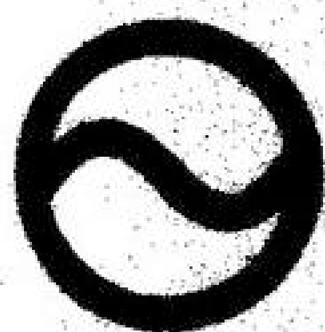
COSMOGLOTTA

Oficial mensual organ del OCCIDENTAL-UNION
Redaction e Administration : INSTITUTE OCCIDENTAL, CHAPELLE (Vd) Svissia



Nr. 127
Serie A
JULI
1939

EVOLUTION DEL IDÈ DEL LINGUE INTERNATIONAL

Volapük 1881

Cifef klubama bevünetik nünom kopanales omsik, das al motöfadel masela obsik ostitamon pükati ko litamags. Nütlif plo kompanals binom glatik.

Esperanto 1887

La estraro de la internacia Unigho sciigas ghiajn anojn, ke ye la naskightago de nia majstro ghi okazigos prelegon kun lumbildoj. La eniro por anoj estas senpaga.

Ido 1907

La direktantaro de la internaciona Uniono savigas da olua membri ke ye la naskodio di nia maestro ol aranjos diskurso kun lumprojekturi. La eniro por membri esas gratuita.

Occidental 1922

Li direction del international Union informa su membres que ye li die de nascentie de nor mastro it va arangear un discurs con projectiv images. Li intrada por membres es gratuit.

CURT GRAMMATICA DE OCCIDENTAL

Un sol **ARTICUL** definit : li.
MASCULIN : -o. FEMININ : -a. PLURALE : -(e)s.
PRONOMINES PERSONAL: Yo, tu, il, illa, it; plurale: Noi, vu, ili.
ADJECTIVES : Adjectives invariabil. Finale inobligatori -i. Ex.: micri.
INFINITIVES: Finale -r. Ex.: fini-r, ama-r, deve-r.
PRESENT del verbes: li radica sol. Ex. tu fini, tu ama, tu deve.
PASSATE: Finale -t. Ex.: tu fini-t, il ama-t, noi deve-t.
PASSATE COMPOSIT: per auxiliare ha-r. Ex.: tu ha finit, noi ha videt.
FUTURE: auxiliare va. Ex.: Tu va finir, il va amar, etc.
CONDITIONALE; auxiliare vell. Ex.: tu vell finir, yo vell prender.
IMPERATIVE: PLES, o li radica sol. Ex.: Ples finir! Fini!
PARTICIPIE PRESENT: -nt. PARTICIPIE PASSAT: -t. GERUNDIVE: -nte.
ADVERBIES: Finale -men. Ex.: visibil-men, regulari-men.

Occidental ne es un nov lingue, nam it es composit ex li international paroles ja conosset sur li tot terra. Pro to Occidental es li max facil lingue per li majorité del popules.

Occidental es difuset per li **OCCIDENTAL-UNION** (Sede: Chapelle, Vaud, Svissia), quel es neutral in religion e in politica, e per li national societés de propaganda. Li Occidental-Union es directet de un **SENAT**, e del **CENTRAL OFICIE** durant que li **ACADEMIE** decide pri li linguistic formes.

Li **Institute Occidental** in Chapelle (Vaud), **SVISSIA**, responde immediatmen e gratuitmen a omni demandes de information concernent Occidental, su scope, su grammatica e su vocabularium, e coresponde in francés, german, anglés, italian, hispan, Esperanto, Ido, Occidental.

Ples adherer al OCCIDENTAL-UNION !

ACTIV MEMBRE	Annual contribution : a) svis Fr. 5.— con gratuit abonnament a Cosmoglotta ; b) svis Fr. 8.50 con abonnement de propaganda (3 exemplares).
PROTECTORI MEMBRE .	Annual contribution : Adminim svis Fr. 10.— (recive li abonnament de propaganda ; o 1 abonnament de propaganda por chascun svis Fr. 10.—).
MECEN MEMBRE	Annual contribution : svis Fr. 50. recive secun desir 1-5 abonnamentes de propaganda.
PERPETUI MEMBRE	Unic subvention de svis Fr. 500. — recive secun desir 1-2 abonnamentes de propaganda.

Ples demandar li carte de adhesion del:

Occidental-Union, CHAPELLE (Vd), Svissia.

Chef-redacter: R. Berger, prof., Morges (Svissia) - Administration: Institute Occidental Chapelle (Vd) - Reclames: A. Moeckli, Languedoc Bellevue, Ch. du Reposoir, Lausanne (Svissia)

OCCIDENTAL-LITERATURA

* Editiones mimeografat.		Afrancat
IN ANGLES: * RAXWORTHY A. W. S.: Introductory Occidental Grammar	SFr.	0.60
* Dr KEMP: Dictionarium Angles-Occidental (in preparation).		
* FEDERN-KEMP-HAISLUND: Occidental-English vocabulary	»	0.60
IN DAN: FEDERN-HAISLUND: Occidental-Dansk Ordbog	»	0.50
IN FINN: T. TATTARI: Occidental Kansainvâlinen Kieli	»	1.50
IN FRANCES: L.-M. de GUESNET: L'Occidental (principes de la langue)	»	0.30
* Qu'est-ce que l'Occidental ?	»	0.30
* Aux Espérantistes	»	0.30
BERGER: L'Occidental en 5 leçons	»	0.40
» * Dictionnaire Français-Occidental, 316 p., en cahiers	»	5.—
» Solidement relié	»	9.80
» * Vocabularium Occidental-Français (2-ésim edition reviset)	»	0.50
» * Historiettes in Occidental (avec traduction française)	»	0.60
CHANAUD: Index Français-Occidental au Radicarium	»	0.80
IN GERMAN: **Divers Autores:** « Occidental, die Weltsprache », 256 S. Leinen 4.50, Geh.	»	3.—
Divers Autores: « Die Weltsprachenfrage in moderner Auffassung » } Ex. « Occidental die Weltsprache »	»	1.20
Mag. phil. A.-Z. RAMSTEDT : Occidental Kursus in 10 Lektionen .	»	1.20
GRABER ERNST: Wôrterbuch Occ.-Deutsch und Deutsch-Occ.	»	1.—
* BLASCHKE: Der Kampf um die Weltsprache	»	0.50
JANOTTA: Leitfaden der Weltsprache Occidental	»	1.—
OCCIDENTAL, Begründung, Grammatik, Wortbildung	»	0.50
GAR: Wœrtebuch Deutsch-Occidental, Gebunden 5.30, Broch	»	2.50
* Dr SCHRAG, Dr ASCHWANDEN, Dr NIDECKER: Die moderne Weltsprache ..	»	0.50
* Historiettes in Occidental (con trad. german)	»	0.60
FEDERN: Occidental-Grundlage für einen Internat. Terminol. Code	»	0.50
IN ITALIAN: * G. BEVILACQUA: Corso di « Occidental » per gli italiani	»	1.20
* FEDERN-RITTER: Vocabolario Occidental-Italiano	»	0.30
Dr Ing. Prof. A. PICCHI: Stato attuale del problema della L. I.	»	0.80
IN HISPAN: FEDERN-PEDRERO: Clave Occidental-Hispan (in preparation).		
CEBREIROS: Grammatica in hispan (in preparation).		
VARELA: Curs per correspondantie in 5 leciones	»	0.50
IN NEDERLANDES: Grammatica (in preparation)		
IN PORTUGALES: * Curs de Occidental	»	0.30
IN RUMAN: ESCHENASY: Grammatica in ruman	»	0.60
IN RUSS: E. DE WAHL: Occidental por international relationes (clave 8 p.)	»	0.20
IN SVED: Dr C.-E. SJOSTEDT: Occidental de internationella ordens spræk	»	0.40
Dr B. BLOME: Lærobok i Occidental, 72 p.	»	1.80
Dr C.-E. SJOSTEDT: Dubbel Occidental-ordbok, 98 p.	»	1.80
C.-W. von SYDOW: Occidental eller Esperanto	»	0.50
K. SEGERSTAHL: Hjælpspræksfragen	»	0.40
IN TCHECOSLOVAC: O. MULTIS: Problem reci mezinârodni	»	0.50
J.-A. KAJS: Ucitel svetomluvy	»	0.50
J. PODOBSKY: Co je Occidental ?	»	0.20
KAJS-PODOBSKY-SVEC: Slovnik Cesko-Occidentalsky	»	1.50
J.-A. KAJS: Occidental, moderné rec mezinârodni	»	1.—
* SVEC-PODOBSKY-FEDERN: Slovnik Occidentalsko-Cesky	»	0.60
PUBLICATIONES POR ESPERANTISTES: Occidental aŭ Esperanto	»	0.30
Vocabularium Esperanto-Occidental e Occidental-Esperanto	»	0.30
Esperanto als Welthilfssprache	»	0.20

PUBLICATIONES IN OCCIDENTAL

		Afrancat
AMICIS: Manuel Menendez (Ovre 6)	SFr.	0.60
BALMONT K.: U es mi hem ? (Ovre 2)	»	0.60
BERGER: Curs de Occidental in Occidental	»	0.50
» Historie del Lingue international (Cosmoglotta Nr 116)	»	0.50
» Historie del alfabet (Cosmoglotta Nr. 124)	»	0.50
• » Vocabularium del centres de interesse	»	2.—
• CREUX: Stenografie Duployé por Occidental	»	1.—
• » Rythmica in Occidental	»	0.60
• CREUX e BERGER: Li origines de Occidental	»	0.80
DIVERS AUTORES: *Crestomatie de Occidental*	»	1.50
• FEDERN Ilmari: Lexico Occidental-Occidental (in preparation)	»	6.50
De GUESNET: Manuale de conversation	»	0.40
GUILBERT-DEMINGER: Vocabularium Occ.-F.A.G. (por li tomes 1-6 de Ovre)	»	0.75
• Ing. HOERBIGER: Quo Occidental presenta al german ingeniero	»	0.50
• Ing. JANOTTA: Construction de un terminologic code	»	0.30
JANOTTA: Julius Lott, precursor de Occidental	»	1.20
• LITTLEWOOD: Vers un lingual instruction plu rational	»	0.50
MASARYK: Democratie e Humanità (Ovre 5)	»	0.45
PIGAL: Essentie de Occidental (Cosmoglotta Nr. 56)	»	0.50
PODOBSKY J.: Li astres del Verne (original poemas)	»	0.80
POE: Un descense in Maelstrom (Ovre 4)	»	0.60
R. ROLLAND: Europa e Asia, con vocabularium (Ovre 1)	»	0.60
TAKUR: Nationalism in Occidente	»	1.10
E. de WAHL: Radicarium directiv in 8 lingues	»	3.—
» Spiritu de Occidental	»	3.—
E. de WAHL e JESPERSEN : Discussiones interlinguistic	»	0.80
Ancian colectiones de Cosmoglotta. Secun li annus ... de fr. 4.— a	»	30.—
Ancian colectiones de Helvetia, per annu	»	2.—
Divers: SKOLD-PODOBSKY: Tri canzones. Du canzones (por un voce e piano) chascun	»	1.50
Prospecte in Occidental por adjunter in lettres, 5 ex. gratuit; chascun in plu	»	0.02
Verd carte de propaganda (duplic). Form. 10/25, chascun ex.	»	0.08
Covertes, postcartes con propaganda-textu, 100 ex.	»	1.50
Marcas glutinabil, 100 ex.	»	0.80
Insignie	»	1.50

Omni ti libres es recivibil de: Institute Occidental, CHAPELLE (Vd), Postchec-contos: Lausanne II.1969; Bruxelles 3504 45; Copenhag 269 72; Paris 1765 46; Stockolm 74 395.

COSMOGLOTTA

CONDITIONES DE ABONNAMENT. Li precie de un simplic abonnament es li corespondent valore de Fr 4.— sviss o 13 respons-cupones. Ti quel misse Fr. 7.— sviss recive 3 exemplares (abonnament de propaganda). Li precie del abonnament in li moné del divers landes es indicat sur '' ultim pàgine de chascun numero. — Li abonnament a Cosm. es annual, departe del 1-esim de chascun mensu e continua til li scrit revocation del abonnator. On posse inviar li abonnament al secuent adresses :

ANGLIA: A. W. S. Raxworthy, 423 Foots Cray Rd, New Eltham, LONDON S. E. 9.
BELGIA: Institute Occidental, CHAPELLE (Vd), Svissia (Pch. Bruxelles-Brussel 3504.45).
CUBA: Bonneval e Fuentes, Arguelles 204, CIENFUEGOS.
DANIA: Institute Occidental CHAPELLE (Vd), Svissia (pch. Kôbenhavn 269 72).
ESTONIA: Kosmoglott, Eha 10, TALLINN.
FRANCIA: L.-M. de Guesnet, 83, Rue Rochechouart, PARIS 9 (pch. Paris 26437).
» Institute Occidental, CHAPELLE (Vaud), Svissia (Pch. Paris 1765 46).
GERMANIA: Heribert Rosenlecher, PANA-Universal-Buchversand, WIESBADEN-BIEBRICH (Pch. Frankfurt a/M. 44977).
» Jos Svec, Skroupova 2, PRAHA VII (Pch. Praha. Nr 9.438).
ITALIA: Dr Ing. E. Dal Martello (San Silvestro) ROMA C. 90 (Pch. Roma 1.2524).
NEDERLAND: H. Littlewood, v. Panhuysstr. 18 A., GRONINGEN.
PORTUGAL: R. de Beça e Melo, Av. Sac. Cabral 56, PENAFIEL.
RUMANIA: Aurel Eschenasy, Calea Brestei 27, CRAIOVA.
SVEDIA: Sved Occidental Federation, Box 171, STOCKHOLM (pch. Stockholm 70 315).
» Institute Occidental, CHAPELLE (Vd), Svissia (pch. Stockholm 74395).
SVISSIA e altri landes: Institute Occidental, CHAPELLE (Vd), (pch. II. 1969).
U. S. A.: M. K. Gardner, 803 State Street, MADISON (Wis.)

Printeria : Imprimerie du Château, THONON
Editor responsabil: Fred. Lagnel, CHAPELLE (Vaud), Svissia